叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 维杰尔的语录和图片，(widger's Quotes And Images From A) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

维杰尔的语录和图片，(Widger's Quotes and Images from A)
第1/1页

[ə; eɪ] ['wʊdlənd] [kwi:n]
A **WOODLAND** **QUEEN**
一个 林地 女王

森林女王

[baɪ]['ændri, 'ɑ:ndrei] -
By **Andre** **Theuriet**
经过 安德烈 -

作者：安德烈·图里耶

[ə'kʌstəmd] [tu:; tə][haɪd] [wʌt] [aɪ] [θɪŋk]
Accustomed **to** **hide** **what** **I** **think**
习惯 到 隐藏 什么 我 思考

习惯于隐藏自己的想法

[ˌə'mju:zmənts] [ðeɪ] ['ɔ:fərd] [wɜ:r; wər] ['i:ðər]
Amusements **they** **offered** **were** **either**
娱乐 他们 提供 是 任何一个

他们提供的娱乐活动要么是.....

['wɪrisəm] [ɔ:r] [rɪ'pʌgnənt]
wearisome **or** **repugnant**
令人厌倦的 或者 令人厌恶的

令人厌倦的或令人反感的

[kən'səʊl] [hɪm'self][wɪð; wɪθ][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['paɪəs]
Consoled **himself** **with** **one** **of** **the** **pious**
安慰 他自己 和 一 的 这 虔诚的

他向一位虔诚的信徒寻求安慰。

['kɔmənpleisiz]
commonplaces
俗语

俗语

['dredɪd] [ðə; ði] [mə'nɑ:tənəs] [ˌregju'lærəti][ʌv; əv]
Dreaded **the** **monotonous** **regularity** **of**
令人恐惧的 这 单调 规律性 的

害怕单调乏味的规律生活

['kɑ:ndʒəg(ə)l][laɪf]
conjugal **life**
夫妻 生活

夫妻生活

['fɔ:nɪŋ] [du:'plɪsəti]
Fawning **duplicity**
谄媚 表里不一

谄媚的虚伪

[hæd; həd][nɑ:t] [bɪn] [spɔɪld] [baɪ]['fɔrtʃənz, 'fɔrtʃu:nz][gɪfts]
Had **not** **been** **spoiled** **by** **Fortune's** **gifts**
有 不是 到过 被宠坏了 经过 命运的 礼物

未被命运的恩赐所宠坏

[haʊ] [smɔːl] [ə; eɪ] [speɪs] [mæn] ['ɑːkjupaɪz] [ɑːn] [ðə; ði]

How	small	a	space	man	occupies	on	the
如何	小的	一个	空间	男人	占据	在	这

人类在地球上所占空间有多小?

[ɜːrθ]

earth
地球

地球

[ˌhɪpə'krɪtɪk(ə)l] ['griːvənsəz, 'griːvənsɪz]

Hypocritical	grievances
虚伪	不满

虚伪的抱怨

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [nɑːt] [ɪn] [ðə; ði] ['hæbɪt] [ʌv; əv] [kən'sʌltɪŋ] [ðə; ði]

I	am	not	in	the	habit	of	consulting	the
我	是	不是	在	这	习惯	的	咨询	这

我没有咨询的习惯

[lɔː]

law
法律

法律

[aɪ] ['meʒər] ['ʌðər] [baɪ] [maɪ'self]

I	measure	others	by	myself
我	措施	其他的	经过	我

我以自己来衡量他人。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [mend] ['mætərz] [tuː; tə] [gɪv] [wei]

It	does	not	mend	matters	to	give	way
它	做	不是	修补	事情	到	给	方式

让步并不能解决问题。

[laɪk] [ðæt]

like	that
喜欢	那

就像那样

[laɪk] [ɔːl] ['tɪmɪd] ['pɝːsənz] , [hiː; hi] [tʊk] ['refjuːdʒ]

Like	all	timid	persons	,	he	took	refuge
喜欢	全部	胆小	人	,	他	采取	避难所

像所有胆怯的人一样，他躲了起来。

[ɪn] [ə; eɪ] ['muːdi] ['saɪləns]

in	a	moody	silence
在	一个	情绪化	沉默

在一种阴郁的沉默中

[mɔːr] [dɪ'spoʊzd] [tuː; tə] [dɪ'skʌvər] ['iːv(ə)l] [ðæn; ðən]

More	disposed	to	discover	evil	than
更多的	处置	到	发现	邪恶的	比

比其他人更容易发现邪恶

[gʊd]

good
好的

好的

['neɪtʃɝz] [koʊld] [ɪn'dɪfrəns] [tuː; tə] ['aʊər; ɑːr]

Nature's	cold	indifference	to	our
自然的	寒冷的	漠不关心	到	我们的

大自然对我们冷漠无情

['sʌfərɪŋz]
sufferings
苦难

苦难

['nevər] [ɪz] ['pɜ:rfɪkt] ['hæpinəs] ['aʊər; ɑ:r][lɑ:t]
Never **is** **perfect** **happiness** **our** **lot**
绝不 是 完美的 幸福 我们的 很多

我们永远无法拥有完美的幸福。

[ə'poʊzɪŋ] [hɪz; ɪz]['ɔ:rdərz][wɪð; wɪθ] ['stedi] ,
Opposing **his** **orders** **with** **steady** **,**
反对 他的 订单 和 稳定的 ,

他坚定地反对他的命令，

['ɪrɪteɪtɪŋ] [ɪ'nɜ:rʃə]
irritating **inertia**
令人恼火的 惯性

令人恼火的惰性

['ʌðər] [faʊnd] [dɪ'laɪt] [ɪn][ðə; ði][moʊst]
Others **found** **delight** **in** **the** **most**
其他的 成立 喜 在 这 最多

其他人则在最……中找到了乐趣

['ɔ:rd(ə)neri] [ˌə'mju:zmənts]
ordinary **amusements**
普通的 娱乐

普通娱乐

[pli:d] [ðə; ði][laɪ][tu:; tə][get][æt; ət][ðə; ði] [tru:θ]
Plead **the** **lie** **to** **get** **at** **the** **truth**
恳求 这 说谎 到 得到 在 这 真相

为了得到真相而编造谎言。

['sensətɪvnəs] [ænd; ənd][ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n][tu:; tə][self] -
Sensitiveness **and** **disposition** **to** **self** **-**
敏感性 和 处置 到 自己 -

对自我的敏感性和倾向

[bleɪm]
blame
责备

责备

[ðə; ði] [i:z] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [hi:; hi][ɪz] [fər'gɑ:tn]
The **ease** **with** **which** **he** **is** **forgotten**
这 舒适 和 哪个 他 是 被遗忘的

他如此轻易地就被人遗忘了。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][sʌm; səm][men] [hu:] ['nevər][hæv; həv][hæd; həd]
There **are** **some** **men** **who** **never** **have** **had**
那里 是 一些 男人 WHO 绝不 有 有

有些男人从未有过

['eni] ['tʃaɪldhʊd]
any **childhood**
任何 童年

任何童年

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [aʊt'lɪvd] [ðer; ðər] [ɪ'lu:ʒnz]
Those **who** **have** **outlived** **their** **illusions**
那些 WHO 有 活得更久 他们的 幻觉

那些早已看破幻想的人

[tɪ'mɪdəti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [naɪt] - [bɜːrd] [ðæt] [ɪz] [meɪd]

Timidity	**of**	**a**	**night**	**-**	**bird**	**that**	**is**	**made**
胆怯	的	一个	夜晚	-	鸟	那	是	制成

夜鸟的胆怯

[tuː; tə][flai][ɪn][ðə; ði] [deɪ]

to	**fly**	**in**	**the**	**day**
到	飞	在	这	天

白天飞行

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [wɪl] [ɪz][tuː; tə][pʊt][wʌn] [fʊt] ['ɪntuː]

To	**make**	**a**	**will**	**is**	**to**	**put**	**one**	**foot**	**into**
到	制作	一个	将要	是	到	放	一	脚	进入

立遗嘱就是迈出一步。

[ðə; ði] [greɪv]

the	**grave**
这	严重

坟墓

[toʊst] [ænd; ənd] [waɪt] [waɪn] ([fɔːr; fər] ['brekfəst])

Toast	**and**	**white**	**wine**	**(**	**for**	**breakfast**	**)**
吐司	和	白色的	葡萄酒	(	为了	早餐	)

吐司和白葡萄酒（早餐）

[veɪg] [hoʊp] [keɪm] ['oʊvər][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɔːl] [wʊd]

Vague	**hope**	**came**	**over**	**him**	**that**	**all**	**would**
模糊的	希望	来了	超过	他	那	全部	会

他心中涌起一丝模糊的希望，希望一切都会好起来。

[kʌm] [raɪt]

come	**right**
来	正确的

正

[vekst] , [ækt][ɪn][də'rekt] [ˌkɑːntrə'dɪkʃn] [tuː; tə]

Vexed	**,**	**act**	**in**	**direct**	**contradiction**	**to**
烦恼	,	行为	在	直接的	矛盾	到

恼怒，做出与此直接矛盾的行为

[ðer; ðər] [oʊn] [wɪʃɪz]

their	**own**	**wishes**
他们的	自己的	愿望

他们自己的愿望

['wɪmɪn] : [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['bɪtər] [ðæn; ðən] [deθ]

Women	**:**	**they**	**are**	**more**	**bitter**	**than**	**death**
女性	:	他们	是	更多的	苦的	比	死亡

女人：她们比死更苦涩

[jiːld] [tuː; tə][ðer; ðər] ['kʌstəmz] , [ænd; ənd][nɑːt] [puː] -

Yield	**to**	**their**	**customs**	**,**	**and**	**not**	**pooh**	**-**
屈服	到	他们的	海关	,	和	不是	呸	-

尊重他们的习俗，不要嗤之以鼻。

[puː] [ðer; ðər] [ˌə'mjuːzmənts]

pooh	**their**	**amusements**
呸	他们的	娱乐

他们的娱乐活动简直令人作呕

[juː; jʊ][hæv; həv][kən'sɪdərəb(ə)l] ['peɪʃ(ə)ns] [fɔːr; fər][ə; eɪ]

You	**have**	**considerable**	**patience**	**for**	**a**
你	有	大量	耐心	为了	一个

你很有耐心

['lʌvər]
lover
情人

情人

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] [pliːzd] [wɪð; wɪθ] [jɔːr'self] - - [ðæt]
You must be pleased with yourself - - that
你 必须 是 高兴 和 你自己 - - 那

你应该对自己感到满意——

[ɪz] [mɔːr] [ɪ'senʃ(ə)l]
is more essential
是 更多的 基本的

更为重要

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði][ɪn'taɪər]['kɑːntekst][ʌv; əv] ['eni] [ʌv; əv] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] ,
If you wish to read the entire context of any of these quotations ,
如果 你 希望 到 读 这 全部的 语境 的 任何 的 这些 引文 ,

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['segmənt] [ænd; ənd]['kɑːpi][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][jʊr; jər] ['klɪpbɔːrd] ['meməri] - - [ðen] ['oʊpən]
select a short segment and copy it into your clipboard memory - - then open
选择 一个 短的 部分 和 复制 它 进入 你的 剪贴板 记忆 - - 然后 打开
[ðə; ði] [ə'proʊpriət] ['iːbʊk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntuː][jʊr; jər] [kəm'pjuːtɚz] [faɪnd][ɔːr] [sɜːrtʃ]
the appropriate eBook and paste the phrase into your computer's find or search
这 合适的 电子书 和 粘贴 这 短语 进入 你的 电脑的 寻找 或者 搜索
[ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .
operation .
手术 .

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中——然后打开相应的电子书，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神